



Manual

PRODUCER:  
SALUS Controls Plc Units 8-10  
Northfield Business Park Forge Way,  
Parkgate, Rotherham S60 1SD, United  
Kingdom



www.saluscontrols.com

SALUS Controls is a member of the Computime Group.  
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

### Uvod

Modul PL07 se koristi za kontrolu pumpe i kotla korišćenjem beznaponskih COM/NO kontakta. Kada bilo koji od povezanih termostata na centralu KLO6 230 V pošalje signal za grejanjem, kontakti COM/NO se zatvaraju. COM/NO kontakti se otvaraju, kada termostati povezani na centralu prestanu da šalju signal za grejanjem.

### Usaglašenost proizvoda

Ovaj proizvod je u skladu sa suštinskim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama sledećih EU Direktiva: EMC 2014/30/EU, Direktiva o Niskom Naponu LVD 2014/35/EU, RoHS direktiva 2011/65/EU. Kompletan tekst o EU Potvrđama o Usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet stranici: www.saluslegal.com

### Bezbednosne informacije

Koristiti samo u skladu sa nacionalnim i EU regulativama. Koristite uređaj kako je predviđeno, držite ga na suvom. Proizvod je samo za unutrašnju upotrebu. Instalaciju mora obaviti kvalifikovana osoba prema nacionalnim i EU regulativama.

Pre same instalacije i podešavanja, uverite se da nije povezana na napajanje. Instalaciju mora izvršiti kvalifikovana osoba. Nepravilna instalacija može izazvati oštećenje žičane centrale. Ne bi trebalo postaviti da bude izloženo vodi ili u vlažnim uslovima.

### Uvod

Modul PL07 se koristi za kontrolu pumpe i kotla korišćenjem beznaponskih COM/NO kontakta. Kada bilo koji od povezanih termostata na centralu KLO6 230 V pošalje signal za grejanjem, kontakti COM/NO se zatvaraju. COM/NO kontakti se otvaraju, kada termostati povezani na centralu prestanu da šalju signal za grejanjem

### Skladnost izdelka

Izdelek je v skladu s ključnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili naslednjih EU Direktiv: EMC 2014/30/EU, električna oprema, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej LVD 2014/35/EU, Direktiva RoHS 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na sledečem internetnem naslovu: www.skladnost.salus-controls.eu

### Varnostne informacije

Uporabljajte napravo v skladu s predpisi EU. Samo za notranjo uporabo. Obdržite napravo popolnoma suho. Namestitvev naprave mora izvesti usposobljena oseba v skladu z nacionalnimi in EU predpisi.

Pred vsakim posegom v napajanje naprave (žice, namestitvev naprave itd.) se prepričajte, ni priključen na noben vir napajanja. Namestitvev mora izvesti usposobljena oseba. Nepravilna priključitev žic lahko povzroči poškodbe na napravi. Ne sme uporabljati v pogojih prisotnosti vodne pare ali biti izpostavljen neposredno vodi.

### Uvod

PL07 modul proizvuje funkcionalnost upravljačke trake. Modul se koristi za kontrolu pumpe i bojlera koristeći beznaponske COM/NO kontakte. Kada bilo koji termostat spojen na KLO6 230V zatrazi Grijanje, COM/NO kontakti se zatvaraju. COM/NO kontakti se otvaraju, kada termostat, koji je spojen na upravljačku traku prestane slati signal za Grijanje.

### Usklađenost proizvoda

Direktive Direktiva Elektromagnetne kompatibilnosti EMC 2014/30/EU, Direktiva Niskog napona LVD 2014/35/EU, Direktiva RoHS 2011/65/EU. Potpuna informacija se nalazi na web stranici www.saluslegal.com

### Sigurnost

Koristiti u skladu s važećim propisima u datoj državi, kao i na teritoriji EU. Uređaj treba rabiti u skladu s namjenom, ne smije se dozvoliti da bude vlažan. Proizvod je prikladan isključivo za uporabu unutar zgrada. Instalaciju treba vršiti kvalificirano lice, u skladu s propisima važećim u datoj državi, kao i na teritoriji EU. Prije bilo kakvih radova vezanih s naponom (spajanje kablova, instalacija uređaja i sl.), treba provjeriti da traka nije priključena na napon!

Montažu treba vršiti osoba koja ima odgovarajuća električna ovlaštenja. Pogrešno spajanje može oštetiti središnju traku. Traka ne može se koristiti u uvjetima, gdje se nalazi kondenzirana vodena para i gdje je izložena djelovanju vode.

### Tehničke informacije

### Tehničke informacije

### Tehnički podaci

SRB:

Napajanje	preko žičane centrale KLO6
Maksimalno opterećenje	5 (2) A
Izlazi	2 x NO/COM relej
Dimenzije [mm]	70 x 80 x 20

SLO:

Napajanje	iz priključnog modula KLO6
Maks. obremenitev	5 (2) A
Izhodi	2 x NO/COM rele
Dimenzije [mm]	70 x 80 x 20

HR:

Napajanje	s KLO6 trake
Maksimalno opterećenje	5 (2) A
Izlazi	2 x odašiljač NO/COM
Dimenzije [mm]	70 x 80 x 20

### Serijski konektori za PL06 i PL07 module

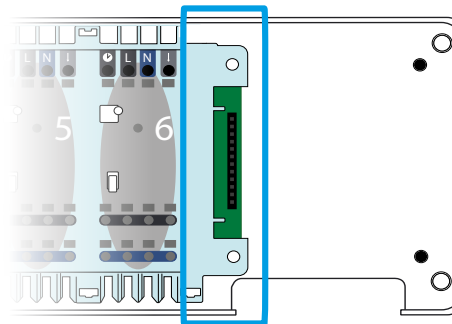
On omogućuje komunikaciju između žičane centrale KLO6 i modula PL06/PL07. Žičana centrala KLO6 + moduli PL06/PL07 povećavaju funkcionalnost i dodatno omogućavaju kontrolu pumpe ili/i kotla. Moduli PL06/PL07 se napajaju preko žičane centrale.

### Serijski priključek za modula PL06 in PL07

Omoguća komunikaciju med priključnim modulom KLO6 in moduloma PL06/PL07. Priključni modul KLO6 + modul PL06/PL07 povećujeju funkcionalnost in omogućajo dodatni nadzor črpalke in/ali kotla. Modul PL06/PL07 se napaja iz prvotnega priključnega modula.

### Spoj za priključenje dodatnog modula PL06 i PL07

Namijenjen je za komunikaciju između KLO6 i modulom PL06/PL07. Funkcionalnost spojenog kompleta povećava se kao dodatno rukovanje s pumpom ili/ i kotlom. Modul se napaja s trake.



### Опис скакача

### Опис mostičков

### Опис краткоспојника

#### SRB: ON-OFF džemper za kašnjenje

Koristi se za aktiviranje izlaza za kašnjenje pumpe ili kotla. Fabrički je podešeno na "ON".

#### SLO: Mostiček za VKLOP/IZKLOP zamika

Uporablja se za aktivaciju zakasnitve izhoda za črpalko in kotel. Privzeta vrednost je „ON“.

#### HR: Skakač ON-OFF Delay

Koristi se za odlaganje uključivanja upravljačkih izlaza cirkularne pumpe i kotla. Tvornička vrijednost je „ON“



- **SRB:** "ON" pozicija aktivira izlaz pumpe i kotla sa kašnjenjem od 3 minuta nakon poslanog zahteva za grejanjem od bilo kog termostata povezanog na žičanu centralu.
- "OFF" pozicija odmah aktivira izlaz pumpe i kotla.
- **SLO:** Položaj „ON“ (vklop) aktivira izhod črpalke in kotla z zamikom 3 minute po sprejemu signala za ogrevanje iz kateregakoli od termostatov, priključenih na priključni modul.
- Položaj „OFF“ (izklop) povzroči takojšnje aktiviranje izhoda črpalke in kotla.
- **HR:** Postavljanje na položaj „ON“ pokreće izlaze cirkularne pumpe i kotla s odlaganjem 3 minute nakon dobivanja signala grijanja od bilo kojeg regulatora spojenog s trakom.
- Postavljanje na položaj „OFF“ odmah pokreće izlaze cirkularne pumpe i kotla.

#### SRB: ON-OFF džemper za prekovremeni rad

Koristi se za aktiviranje kašnjenja izlaza pumpe kada je grejanje zadovoljeno. Fabrički je podešeno na "ON".

#### SLO: Mostiček za VKLOP/IZKLOP prekoračitve




Uporablja se za aktivaciju zakasnitve izhoda za črpalko, ko je ogrevanje končano. Privzeta vrednost je „ON“ (vklop).

#### HR: Skakač ON-OFF Overrun

Namijenjen je za postavljanje odlaganja isključivanja upravljačkog izlaza pumpe u trenutku kad prestaje grijanje. Tvornička vrijednost to „ON“



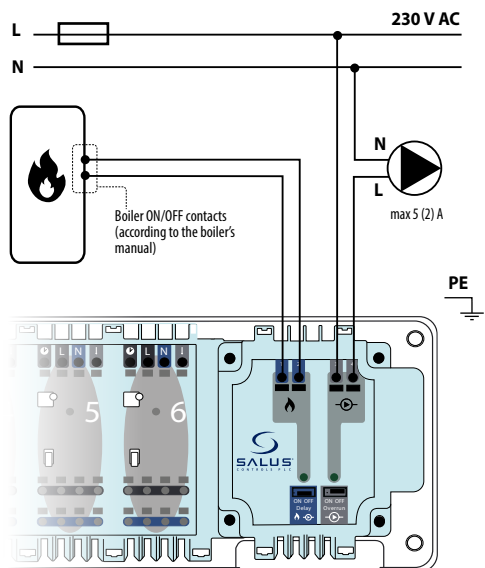
- **SRB:** "ON" pozicija isključuje izlaz pumpe sa kašnjenjem od 3 minuta kada svi termostati prestanu da zahtevaju grejanje.
- "OFF" pozicija odmah isključuje izlaz pumpe kada svi termostati prestanu da zahtevaju grejanje.
- **SLO:** Položaj „ON“ (vklop) izkljopi črpalko z zamikom 3 minute, ko vsi termostati prenehajo z zahtevo ogrevanja.
- Položaj „OFF“ (izklop) takoj izkljopi črpalko, ko vsi termostati prenehajo z zahtevo za ogrevanje.
- **HR:** Postavljanje na položaj „ON“ uključuje pumpu s odlaganjem od 3 minute, kada svi regulatori prestanu signalizirati potrebu za grijanjem.
- Postavljanje na položaj „OFF“ odmah isključuje pumpu nakon signala s trake o prestanku grijanja.

 **Šema ožičenja**  
 **Shema povezav**  
 **Priključna šema**

**SRB: KONTROLA PUMPE I KOTLA**

**SLO: NADZOR ČRPALKE IN KOTLA**

**HR: NAČIN UPRAVLJANJA PUMPOM I KOTLOM**




 **INSTALACIJA DODATNOG MODULA PL06 ILI PL07**  
 **NAMESTITEV DODATNEGA MODULA PL06 ALI PL07**  
 **MONTAŽA DODATNOG MODULA U TRACI**




**SRB:** Uklonite gornji poklopac žičane centrale

**SLO:** Odstranite zgornji pokrov priključnega modula.

**HR:** Skinite gornji poklopac trake.

 **SRB: Napomena:** Pre povezivanja PL06/PL07 modula, otkučite glavno napajanje sa žičane centrale KL06.

 **SLO: Opomba:** Pred priključitvijo modula PL06/PL07 odklopite glavno napajanje iz prvotnega priključnega modula KL06.

 **HR: Napomena:** Prije početka montaže modulu treba isključiti iz napona električni napon trake.



**SRB:** Povezati PL06 ili PL07 module na odgovarajući konektor.

**SLO:** Modul PL06 ali PL07 priključite na serijski priključek.

**HR:** Montirajte modul PL06/PL07 u serijski port.

3



**SRB:** Uverite se da su sve žice pravilno povezane, montirajte gornji poklopac i pokrenite centralu - zeleni indikator "Power" će se upaliti.

**SLO:** Prepričajte se, da so vse žice pravilno povezane, montirajte zgornji pokrov in priključite modul na napajanje - zasvetiti mora zelena LED lučka za napajanje.

**HR:** Nakon što provjerite da su svi kablovi pravilno spojeni, montirajte gornji poklopac i spojite traku na napon 230 V - tada će se upaliti zelena dioda „Power“.